

HÉTFŐ

POLITIKAI HETILAP.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Kéziratokat vissza nem adunk.

ELŐFIZETÉS
Egy negyedévre
2 korona

Telefon szám 503.
Hirdetések díja: megállapo-
dás szerinti

Egyes szám
5 krajcár
(10 fillér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet
Sebesy-ház.

IV. évfolyam.

ARAD, 1910. AUGUSZTUS 29.

32. szám.

Az ingyenes népoktatás baklövései.

Ilyenkor nyári időben, mikor a fürdőkről vasszatérőben van az uri osztály, visszatér az iskolás gyermekekkel megáldott szegény emberek gondja is. Közeledik szeptember, a beiratás ideje. Özönlenek a szülők gyermekeikkel a megnyitott iskolák kapui felé. A kapukat azonban a jelentkezők nagy száma miatt kénytelenek hamar becsukni az iskola-fentartó hatóságok és testületek. És felhangzik országszerte a keserű, a régi panasz: Kevés az iskola!

Ez a minden évben megújuló panasz is szomorú magyar specialitás, mert míg Európa más kulturállamaiban pusztítják az analfabétákat, amennyiben a gyermekeket erőszak árán is megtanítják írni, olvasni: nálunk, sajnos, az analfabéták e statisztika tanúsága szerint évről-évre szaporodnak. A most következő iskolai év előtt különös okunk van az aggodalomra az Apponyi-féle ismert irányú népoktatási törvény folytán.

A koalíció országrontó uralmának bünlasjtromán a legsötétebb alkotás ez a két év előtt hozott törvény, mely a szeptemberben kezdődő iskolaévben lép érvénybe. A hatása már előrevetíti árnyékát. És ma már megtudjuk mondani, hogy amíg más országokban az ingyenes népoktatás megkönnyíti azt, hogy a gyermekek tanulhassanak, addig nálunk Apponyi úgy hozta be ezt az intézményt, hogy a tanulást megnehezíti és hogy az eddig iskolátlan hatszázezer

gyerek számát még egy tekintélyes százalékkal megnöveli.

Ez a törvény kimondja, hogy a népoktatásért többé senki tandíjat nem szedhet. A nem állami iskolák főntartóinak azonban az állam — ha kéri — kárpótlást nyújt az elmaradó tandíjak fejében. Amikor a törvényt meghozták, rámutattunk annak háttérére. Konstatáltuk, hogy az abban megállapított kárpótlás nem elég az iskola-fentartásához. Konstatáltuk, hogy azok az iskolák, melyek eddig nagyobb tandíjat szedtek és abból éltek, a törvény életbeléptése után kénytelenek lesznek megszűnni. És rámutattunk arra, hogy az így megszűnéssel fenyegetett iskolák részint községeik, nagyrészt protestáns vagy zsidó iskolák, de semmiesetre sem katolikus iskolák, mert a milliárdok fölött rendelkerő katolikus egyház könnyen megpótolhatja az állami kárpótlást, ha az nem elegendő.

Mire fog tehát vezetni ez az Apponyi által alkotott törvény a gyakorlatban? Arra, hogy míg a klerikális iskolák mind fennmaradnak, a községi s az egyéb vallású iskolák meg lesznek tizedelve és így a klerikalizmus még az eddiginél is nagyobb tulsulyra kerül közoktatásunk szellemében. Aradon ugyan nem lesz semmi változás a tanítási viszonyokban. Nagyobb községek helyzete se változik. De kisebb községek és felekezetek részéről rengeteg szám-

ban érkeztek a kárpótlási kérvények a közoktatásügyi miniszteriumhoz. A kérvények száma oly nagy és a kért összegek együttvéve olyan számra rugnak, hogy azoknak honorálását sem az Apponyi-féle törvény, sem a koalíció által szintén „gazdag” örökségbe hagyott pénzügyi helyzet nem engedi meg.

Mi fog tehát történni most szeptemberben? Az, hogy az iskolák a kért segélynek alig a felét kapván csak meg, nem lesznek képesek fenmaradni. Tömegesen meg fog szűnni. És pedig elsősorban a protestáns és a nemzetiségi vidékeken kuporgó szegény magyar iskolák. Ezen persze könnyű lenne segíteni. Egyszerűen azonnal államosítani kellene minden megszűnő iskolát. Csak hogy ehhez sok-sok millió kéne s a koalíció „gazdag” öröksége csak kétszáz milliónyi deficitből áll. Azután ezt a kormányt kissé készületlenül is találta ez a katasztrófa. Nem számított rá. Maga se hitte elődjéről azt, hogy az ugyanis oly gyér magyar iskolának egy részét kipusztítsa. Aminthogy példátlan eset is az ilyesmi Európában, a huszadik század elején. Az előd pedig, aki ezt a katasztrófát előidézte, iskolák kipusztításáról ugyan gondoskodott, de azoknak állami pótlásáról, illetve pótlásuk anyagi eszközeiről nem.

Ez a mostani iskolaév tehát úgy köszönt be Magyarországra, hogy még az eddiginél is kevesebb lesz az isko-

Iskolakönyvek jó és erős bekötését

jutányos árak mellett elvállalja a

Függetlenség könyvkötészete Aradon.

nagy sikereket aratott. A vendégfellépéséről beszámoló kritikák nagy jövőt jósoltak a fiatal művésznőnek. Mindezek csak amellett bizonyítanak, hogy az orfeum mai előadása a komolyabb művészi igényeket is kifogja elégiteni.

Főzőiskola Aradon.

— Főzőiskolát nyitnak Aradon. Kétfős ötlet.

— Nem mondhatnám. Kevés lesz a jelentkező.

— Honnan gondolja?

— Mert a városatyák sem iratkozhatnak majd be.

— Miért nem?

— Egyszerűen azért, mert nincs rá szükségük. Hiszen azoknak az embereknek olyan kevés a sütnivalójuk...

A malommunkások sztrájkja.

Nincs egyezés. — Beszélgetés a mozgalom egyik vezetőjével.

— A Hétfő telefonjelentése. —

A harc, amely a fővárosi malomtulajdonosok és munkásaik között immár nyolc nap óta szakadatlanul tart, újabb fejleményeket, amelyekből a közeli befejezésre következtetni lehetne, nem mutat. A malomtulajdonosok, helyesebben azok érdekképviselői, a malomegyesület, nemcsak a közeledésre nem mutat hajlandóságot, hanem elzárkózik a munkások ismételt megnyilvánuló béke kísérletei elől. Álláspontjuk az, hogy a munkások szerzett jogainak sérelme nélkül bár, de csak az ő feltételeik alapján hajlandók a malmok üzemeinek újból való megindítására. Legelső és egyben legfőbb feltételük, hogy kollektív szerződést, amelyek haszontalan és felesleges voltát a mostani harc bizonyítja legjobban, a munkások egyetemét képviselő szakszervezettel többé nem kötnek. Ha a munkások kaphatják a sztrájk abbahagyására, úgy, hogy jogait és kötelességeiket illetően egyénenként állapodnak meg a munkaadó malmokkal, akkor jó, ha nem, akkor a harc folyik tovább. Gyuriás József a molnárak és malommunkások szakszervezetének titkára, aki a munkások harcát intézi, a Hétfő fővárosi munkatársa előtt ezt a nyilatkozatot tette a munkások álláspontjáról:

— A harcot köztudomás szerint a munkaadók szerződészegése okozta. A munkások szakszervezete tette meg ennek dacára is az első lépést a béke helyreállítására. A malomegyesület azonban egyelőre erre nem hajlandó.

Ellenkezően, olyan határozatot hozott, amely a békét lehetetlené teszi. Igaz ugyan, hogy az egyesület határozatát csak csekély szavazattörséggel hozta, a határozat azonban mégis megesett. Így folyik a harc tovább, és minél tovább folyik azonban a harc, annál drágább lesz a béke. Remélhető, hogy azok a malmok, amelyeknek a szerződés tartama alatt sem volt okuk a panaszra és amelyek a malomegyesület határozata ellen foglaltak állást, hamarosan be fogják látni, hogy a harc erőltetett kitolása nemcsak meg nem felel érdekeiknek, hanem ellenkezően, kárakra van. Ha ezt föl-

ismerték minden bizonnyal módját fogják találni a másirányú kibontakozásnak. A munkások ebben a harcban elejétől hajlottak a békére. Most is hajlandók arra, hogy az egyes malmokkal és a malomegyesülettel méltányos békét kössenek, amely a békés munkálkodást biztosítja.

Ezert kaphatok arra is, hogy a béke feltételeinek megtartását a legmesszebb menő módon garantálják. Szervezetlen munkásoktól a sztrájkolóknak tartaniuk nem kell, mert a vidéken is most van az őrési idő. Ha mégis akadnának sztrájkőrök, ezek csak olyanok lehetnek. Akikkel az üzemet fönntartani nem lehet.

Érdekesnek tartjuk annak megállapítását, hogy a nyolc munkanap óta huzódó sztrájk 264800 métermáza veszteséget okozott a malmoknak munkában. Itt említjük meg, hogy a malomegyesület szombati értekezletén csak adminisztratív ügyeket intéztek, a sztrájkrol azonban, ellentétben a lapok híreivel, szó sem volt.

Rácsos kapu, rácsos ablak...

Elloptak 700 koronát.

De megkerült; a mosónőnél volt.

— A Hétfő riportja. —

Az aradi rendőrség detektívjei eredményes munkájukkal homályos bűnügy rejtelmeibe világítottak be. Titokzatos lopás tetteseit hozták elő a nyilvánosságra. Az elmúlt héten ugyanis egy őszhaju öregasszony állított be a rendőrség bűnügyi osztályába s szomorúan elpanaszolta, hogy ismeretlen tettesek 700 korona megtakarított pénzét elvitték a lakásáról. A meglopott öregasszonyt sokan ismerik Aradon, különösen a fiatal emberek és azok a férfiak, akik megcsalják a feleségüket. Most már tetszik sejteni, hogy az öreg néni a bűnös szerelmek egyik templomában tartózkodik. Ne tessék róla rosszszat gondolni! Ő már nem szeret, ő csak kinyitja és becsukja a vendégek után a kaput és a feketékért, meg a csajáért bekaszirozza a pénzeket.

A panasz alapján a rendőrség megindította a nyomozást, amely rövid idő alatt eredményre is vezetett. Abban a házban, amely, ha Amerikában állana egy bus szögleten, fehérháznak mondanák az emberek s amelyben az öreg néni a kaput nyitogatja, alkalmazva volt egy házaspár: a férj szolgálai minőségben, az asszony meg mosta a törülközőket, meg a többi fehérneműt. Ez a házaspár több ízben megfordult az öregnéni szobájában s így mindjárt rájuk esett a gyanu, mert az utóbbi évek óta már nem igen forgolódik az őszhaju néni szobájában. A gyanu annál is alaposabbnak tetszett, mert az az asszony évekkal ezelőtt hat hónapot ült lopásért Mária-Nosztrán.

A házaspárt Grein Nándor tb. főkapitány, a bűnügyi osztály vezetője maga elé citálta s kihallgatta őket. Konokul tagadtak mindketten, hogy ők követték volna el a lopást. A főkapitánynak mégis sikerült nagynehezen valómásra birni a tolvaj házaspárt, akik aztán beismerték bűnüket s elmondották, hogy tényleg ők lopták el az öreg néni 700 koronáját. Amikor ellopták a pénzt, nyomban vonatra ültek és Radnára mentek. Nem azért, hogy leimádkozzák a bűnüket, hanem, hogy szükség esetén alibit tudjanak igazolni. Amikor pedig vissza-

jöttek Radnáról, a lopott pénzt elásták a vár sáncai között, nehogy házkutatás esetén megtalálják náluk.

A detektívek kiásták a pénzt s így az öreg néni most már újra mosolygó arccal nyitogatja a rácsos kaput. Érdekes, hogy a tolvaj házaspár ellen nem folytatja a rendőrség a további eljárást, mert bizalmi lopás s a főjelentő nem kívánta a megbüntetésüket.

Magyarországon NINCS KOLERA

Védekezés a járvány ellen.

Beszélgetés a fővárosi tisztiorvossal.

— A Hétfő fővárosi tudósítójától. —

Budapestről jelentik: A nagyfokú izgatottság, amely a közeli kolera veszedelem hírére a nagyközönséget elfogta, ugyszólván állandósítja a vaklármát. Szombaton este telefonon értesítették a tisztifőorvosi hivatalt és a rendőrséget, hogy a peterdi-utca 23. szám alatt levő házban Hunka József viceházmester koleragyanus tünetek között megbetegedett. A fertőtlenítő intézet kocsija nyomban kiszállította Hunkát a Szent Gellért-kórházba, ahol gondosan elkülönítették és még az est folyamán a kórház orvosi megvizsgálták. A vizsgálatot vasárnap délelőtt meg is tették s ez alkalommal Magyarévits Mladen dr. tisztifőorvos is megjelent a kórházba. Megállapították, hogy Hunka József alkoholemérgezésben szenved s hogy a viceházmester rosszulétéhez a kolerának egyáltalán nincsen semmi köze. Ma délelőtt el is bocsátják a kórházból.

Magyarévits Mladen doktor tisztifőorvos a Hétfő fővárosi munkatársa előtt kijelentette, hogy a kolera veszedelemről ezidő szerint szó sem lehet. Alapos gyanura okot adó megbetegetés egyáltalában nem fordult elő és így remélhető, hogy a veszedelem elkerül bennünket. Bármiként alakuljanak is azonban a dolgok, — mert járványok idején soha sem lehet tudni, mit hoz a holnap — a veszedelem elhatalmaskodni semmi esetre sem fog, mert ereje megtörik a más fogatosított széleskörű ovóintézkedéseken. A kiűritett járványkórházakban az orvosok permanenciában vannak úgy, hogy a nap bármely órájában bejelentett koleragyanus esetről nyomban megtehetik az intézkedéseket a járvány tovább terjedésének megakadályozására. Aggodalomra tehát egyáltalában nincsen ok. A koleraveszedelem teljes elhárítására az ovóintézkedések egyébként tovább folynak. A városházán, a tisztifőorvosi hivatalban vasárnap délben tizenkét órakor Magyarévics Mladen doktor főorvos elnöklésével és valamennyi tisztifőorvos részvételével értekezlet volt. Miután konstatálták, hogy a rendeletben kiadott ovóintézkedéseket mind fogatosították, újabb ovóintézkedések megtételét hatá-

A TÖRZSASZTAL MELLŐL.

Ellesett párbeszéd.

*

— Rég nem láttam Pista bátyám. Hozta az Isten!

— Jó napot öcsém! No, hogy állunk a konyhaművészet papnőivel? Jelenkeznek-e sokan?

— De mennyien! Nem hinné az ember, hogy így méltányolni tudják annak a mindenkifőlött való fontosságát.

— Igen, méltányolják a komédiát. Új dolog a szakácsnő-iskola, azért vetik így utána magukat a leányok.

— Ejnye Pista bátyám, hát egyébként nem érdemli meg az új iskola a támogatást? Hiszen valósággal missziót teljesít.

— Ne mondd, öcsém. Osztan miben is kulminál az a misszió?

— Miben? Hát csak nem akarja azt mondani urambátyám, hogy a leányok eddig kitudták sütni-főzni! Bizony reájuk fért már ez a kis főzőiskola! Meglátja bátyám, mennyivel több lesz a boldog házasság.

— Tréfálsz gyerek. Az én koromban nem volt főzőiskola, mégsem hiányzott úgy a boldogság, mint manapság. Emlékszem a nénédre, olyan ebédeket produkált gyermekeleány korában, hogy az ujjunkat nyaltuk utána. Pedig még csak felé sem nézett a főzőiskolának.

— Jó, jó, nem is azt mondtam, hogy akkor nem tudtak semmit a leányok! De szent igaz, hogy ma nagyon rossz lábon állanak a konyhaművészet dolgában.

— Persze, hogy rossz lábon. Mert a zongora, meg a festés, meg a francia, meg az Isten tudná micsoda, elveszi azt a csöpp eszűket is, ami van.

— Igaztalan nagyon, bátyámuram. Arra a zongorára, meg miegymásra ma éppen olyan szükség van, mint akár a falat kenyérre. Az asszony más ma már a háznál, mint akkor volt.

— No hát ha más, akkor ne csodáld, ha a főszte ehetetlen. Mindenhez mégsem konythat az a fehérszép. Azután kedve sem igen szottyán a fakanálforgatáshoz a francia lecke után.

— Már miért nem? Nem olyan csunya mesterség az. Azután meg az asszonynak kevés dolga akad a konyhán. Hiszen nem azért tanul meg főzni, hogy maga izzadjon a konyhában hanem hogy tudja ellenőrizni a szakácsnét.

— Persze a nélkül már nem is teszi. Azután mond csak öcsém, annak a sok éhenkórászó tiszteletlőnek miből telik a szakácsnéra? Talán abból a száz pengőből, amit véres verejtékkel megkeres? Abból bizony csak a váltóhamisításra telik, aminek persze megint csak a szakácsné az oka. Bezzeg az én időmben oda-haza tanult meg a leány kanalat forgatni, de nem is volt azután szakácsnőre szükség. Csak a legmódosabbaknak jutott abból, ott is csak azért, mert a nagyasszony, meg a leányasszony nem győzték volna ellátni a vendégséget.

— Hát szép idők voltak azok bátyám, de azóta nagyot fordult a világ. Ma nemcsak a főzőiskola, de még a váltó is szükséges valami. Azután ne higgye, hogy csak ott, ahol szakácsné van. Látja, én legényember vagyok, mégis ismerem azt a portékát. De azért mégsem veszek el más leány, csak aki a főzöt kijárta. Ha a drága szakácsné nem ért a főzéshez, legalább tudjon ő hozzá. Mindjárt jobb izü a falat, ha ezt tudja az ember.

INGYEN! Javítom a nálam vásárolt cipőket.

Cipő, kalap és uridivat cikketek csak

KORÁNYINÁL

Szabadság-tér 3. szám alatt

vegyünk, hol ez árak legjobban és legolcsóbban szerezhethők be. — A híres Moskovits-féle **Anatómiai-cipők** kizárólagos rak-tára. — **Saját érdekeben mindenki nézze meg irakataimat.**

A HÉTFŐ KABARÉJA.

*

Fujnak már az őszi szelek.

Fujnak már az őszi szelek
Bus, szomorú nótát,
Lefujják a levelet,
S a merész pilótát.
Lefujják a nyaralókat,
A fürdőző nőket,
A nyugatra utazókat,
Keletre menőket.

Fujnak már az őszi szelek
Hazajön a város;
Megint zsur lesz minden házban,
Ha a szombat páros.
Megint lesznek hangversenyek,
Estélyek és bálók,
Grau ur megint így sóhajt majd:
Szavamra, elváltak!

Fujnak már az őszi szelek
És megjön a nátha,
Herbathea kell minékünk,
És nem zöld saláta.
Nem hűtjük be a pezsgőnköt,
Minek is az, kérem:
Egy nagy üveg sósborszesztül
Pezsdül csak a vérem!

Fujnak már az őszi szelek,
Fujjank csak, rajta;
Lesz multság, céccó megint,
Mindenféle fajta.
Az ős után eljön a tél,
Hó lepi a földet;
Aztán megint vágyva várunk,
Egy maréknyi zöldet.

Fujnak már az őszi szelek,
Bus, szomorú nótát;
Majd eljön a tavasz megint,
S hoz új dalt, új köttát,
Mindig így volt, mindig így lesz;
Nincs új e téren;
Fujnak már az őszi szelek,
Hadd fujjanak, kérem.

Mirácó.

A szerkesztésért Schulik Kálmán felelős.

Kiadja a „HETFO” kiadótársaság.

Dávid Ferenc emlékünnepe.

A budapesti unitárius egyház alapítójának: Dávid Ferenc püspöknek emlékeztetére nagyszabású ünnepet rendezett vasárnap délelőtt a Koháry-utcai templomban. Az ünnepi beszédet József Miklós esperes mondta. A nagy magyar reformátornak elévülhetetlen érdemeit méltatta magasan szárnyaló beszédében, amely az egybegyűlt nagyszámú és előkelő közönségre nagy és maradandó hatást tett. A beszéd végén leplezték Dávid Ferenc márvány mellszobrát, amely Szamosy (Soós) Vilmos szobrászművész sikertült alkotása. Az ünnepen mindvégig jelen volt Székely Ferenc dr. igazságügyminiszter is.

Szekrény

mely 20 reteszre van osztva, erős fenyőfaból készült **azonnal eladó.** Nagysága 3 m. magas, 3 m. hosszú és 1 m. széles. Megtekinthető a

Függetlenség kiadóhivatalában.

**Nemesfajú
görög és sárga
dinnyéit**

ajánlja:

Hámory gazdaság

Arad, Deák Ferenc-u. 3.

Sárgadinnye kosár küldeménynél
különként 16 fillér, csomagolás
önköltségen. 5 kgr. os postakosár
2 kor. franco.

! Gőzmivelés!

Nagyobb területek **szántását** új-géprendszerű 20 névleges lóerejű két **gőzekével**, épügy mélyrigolirózásokat szőlő, spárga, stb. telepítésekhez **előhátsós** gőzrigolekével igen kedvező feltételek mellett elvállal

ORTUTAY GYULA

bélamajori gazdasága

Mezőkovácsháza, (Csanád-m.)

Ervényes 1910.
május 1-től.

MENETREND.

Ervényes 1910.
május 1-től.

Magyar királyi államvasutak.

Vonatok érkezése Aradra.

Budapest felől:	
Gyorsvonat	este 6.54
Személyvonat	d. e. 6.02
Gyorsvonat	d. u. 12.12
Személyvonat	d. u. 3.29
Személyvonat	este 9.00
Tövis felől:	
Gyorsvonat	d. e. 8.08
Személyvonat	regg. 4.38
Gyorsvonat	d. u. 4.03
Személyvonat	d. e. 10.50
Személyvonat	este 8.50
Temesvár-Józsefváros felől:	
Személyvonat	regg. 6.15
Vegyesvonat	d. e. 4.48
Személyvonat	d. u. 12.17
Személyvonat	este 7.09

Vonatok indulása Aradról.

Budapest felé:	
Személyvonat	regg. 5.09
Gyorsvonat	d. e. 8.10
Személyvonat	d. e. 11.25
Gyorsvonat	d. u. 4.16
Tehervonat személyszállítással	d. u. 4.51
Személyvonat	este 9.30
Tövis felé:	
Gyorsvonat	d. u. 12.21
Személyvonat	d. u. 2.14
Személyvonat	d. u. 4.04
Gyorsvonat	este 7.04
Személyvonat	regg. 6.32
Tehervonat személyszállítással	este 10.60
Temesvár-Józsefváros felé:	
Személyvonat	regg. 7.30
Személyvonat	d. e. 11.06
Vegyesvonat	d. u. 3.50
Személyvonat	este 11.08

Az Arad-csanádi egyesült vasutak.

Szeged felől:	
Személyvonat	d. e. 8.13
Motoros	d. e. 10.47
Motoros	d. u. 2.46
Gyorsmotor	d. u. 3.08
Vegyesvonat	este 8.04
Gyorsmotor	este 9.17
Motoros Makóról	d. u. 5.40
Mezőhegyes felől:	
Motoros	regg. 5.57
Motoros (vasárnaponként)	d. u. 2.02
Brád-Borosjenő-Ujzentanna felől:	
Motoros	d. e. 7.15
Gyorsmotor	d. e. 7.59
Személyvonat	d. e. 9.53
Motoros	délben 11.56
Motoros	d. u. 1.30
Motoros	d. u. 3.40
Motoros	d. u. 5.43
Gyorsmotor	este 6.28
Személyvonat	este 8.51

Szeged felé:	
Gyorsmotor	regg. 6.16
Személyvonat	regg. 6.50
Motoros	d. e. 8.40
Motoros	d. e. 11.05
Gyorsmotor	d. u. 12.01
Motoros	d. u. 1.40
Vegyesvonat	d. u. 4.11
Motoros	este 7.10
Ujzentanna-Borosjenő-Brád felé:	
Motoros	regg. 5.30
Gyorsmotor	regg. 6.21
Személyvonat	regg. 6.35
Motoros	d. e. 8.23
Személyvonat	d. u. 12.30
Motoros	d. u. 3.01
Motoros	d. u. 5.00
Gyorsmotor	d. u. 4.20
Motoros	este 7.15

Arad-hegyljai mótóros vasut.

Radna-Pankota-Györök felől:	
52 sz. vegyesvonat	regg. 5.20
3 sz. személyvonat	regg. 6.51
5 sz. személyvonat	regg. 8.17
7 sz. személyvonat	d. e. 9.46
11 sz. személyvonat	d. u. 12.51
13 sz. személyvonat	d. u. 2.48
15 sz. személyvonat	d. u. 4.23
19 sz. személyvonat	este 6.48
21 sz. személyvonat	este 8.54
3 sz. sz.-vonat (vasár és ünnep)	este 10.08

Györök-Pankota-Radna felé:	
2 sz. személyvonat	regg. 4.35
4 sz. személyvonat	regg. 6.04
6 sz. személyvonat	regg. 7.32
10 sz. személyvonat	d. e. 10.35
12 sz. személyvonat	d. u. 12.34
14 sz. személyvonat	d. u. 2.01
18 sz. személyvonat	d. u. 4.31
20 sz. személyvonat	este 6.31
22 sz. személyvonat	este

II. kir. szabadalmazott borszivattyúk

és hozzávaló legjobb minőségű gummicső-
vek legolcsóbb gyári árakon.
A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig ki-
folyik, a szőlőmagvak, hések és egyéb tisztá-
lanságok azonnal továbbittatnak, ezáltal a sziv-
attyú nem romlik és a bort nem ronthatja. A
gépezet jó működésért 3 évi jótállás (ingyen
javítás.)

Tüzi fecskendők

golyó szelepekkel. Községeknek legalkalmasabb
mert homokos és sáros víz használatánál sem
ragadja meg a szolgálatot. A gép jó működé-
sért 3 évi jótállás (ingyen javítás.) Hozzávaló
országos egységes csavarok és a legjobb minőségű
belső gummicsővel kendercsonk a legolcsóbb
árakon.



Kutak

hozzávaló
csövekkel,
olcsóbbak és job-
bak mint bármely
belső vagy külső
gyárban.

Hönig Ottó

II. kir. szab. tüzi fecskendő és szivattyú-készítő
Arad, Rakóczy-utca 27. szám.
Permetező javítások alkalmasok

Angol bőr-butorok

készítését a leggyorsabbtól a legfinomabb
kivitelben és a legolcsóbb árban készítjük.
Hazai és külföldi angol és német, sima
és antik bőrből, stb.
Rajzokkal és bormintákkal, melyek most
érkeztek, megkeresésre szívesen szolgálunk.
2121

Városi és megyei telefon 132.

Szállítunk teljes lakberendezéseket a legújabb
stílusban.

Kitünő tisztelettel

Berán Antal és Fia
butorraktár

Forray-utca. Gróf Hunyady-ház

EISELE JÁNOS, Koronás Áruháza

Aradon, Forray-utca. (Gróf Hunyady-palota.)

Legelőnyösebb bevásárlási forrás:

1 drb. uri nyári Turista ing „Sephier“ 2 kor., 1 drb. uri nyári Turista ing „Sephier“ ff.
3 kor., 1 drb. uri nyári mellény öv 1 kor. és 2 kor.

Olcsó Hét gyermek-, leány- és férfi szalma kalapokban. 1 kor., 2 kor. és 3 korona.
Ablakredő gyári raktára. Gyermekkocsi, utazási cikkek, nagy választékban ajánl

Kitünő tisztelettel **EISELE JÁNOS, Koronás Áruháza.**

Aradi Ipar- és Népbank.

Ékszer-zálogosztály.

Árverési hirdetemény.

1910. évi szeptember hó 13 án délelőtt 9 órakor az Aradi Ipar- és Népbank zálogosztályában a következő számú és 1910. évi június hó végéig lejárt **ékszer-, arany- és ezüst-tárgyak** alapszabályunk 46. § a értelmében a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett fognak elárvereztetni, u. m.:

12054 12205 12344 12696 12837 12935 12986 13012 13064 13245
 13251 13332 13556 13557 13945 14103 14117 14165 14175 14229 14329
 14483 14490 14540 14570 14649 14857 15005 15162 15176 15243 15417
 15525 15629 15643 15730 15736 15927 16030 16097 16320 16366 16373
 16392 16567 16577 16616 16713 16719 17047 17051 17221 17321 17674
 17676 17884 18030 18023 18035 18348 18417 18472 18634 18657 18691
 18908 18912 19189 19230 19346 19430 19663 19686 19706 19721 19783
 20169 20176 20223 20231 20255 20281 20324 20494 20559 20575 20602
 20651 20659 20664 20671 20699 20715 20846 20871 20974 21009 21023
 21116 21132 21137 21140 21147 21279 21463 21481 21531 21545 21574
 21599 21619 21154 21776 21814 21864 21878 21879 54 82 87 329 368
 409 441 451 495 513 584 587 624 704 739 819 833 897 899 938 974
 1064 1169 1266 1277 1319 1389 1395 1415 1429 1615 1628 1783 1790
 2012 2097 2102 2128 2138 2242 2307 2385 2438 2494 2590 2743 2870
 2902 2907 2971 3022 3042 3061 3069 3075 3077 3081 3083 3257 3280
 3309 3327 3429 3487 3501 3520 3560 3573 3579 3583 3603 3615 3616
 3665 3690 3757 3813 3859 3874 3893 3946 3976 4033 4076 4292 4298
 4307 4344 4348 4349 4458 4483 4541 4551 4582 4736 4741 4767 4816
 4899 4903 5096 5137 5181 5187 5200 5231 5338 5371 5477 5490 5501
 5588 5599 5694 5704 5782 5790 5826 5827 5850 5938 5938 5953 6000
 6018 6020 6025 6037 6194 6226 6227 6249 6303 6341 6373 6474 6496
 6546 6586 6611 6613 6630 6644 6667 6685 6714 6750 6770 6778 6804
 6829 6843 6850 6851 6957 6969 6977 6987 6994 7015 7019 7029 7031
 7044 7045 7046 7059 7061 7673 7076 7080 7084 7085 7086 7087 7092
 7097 7098 7102 7103 7106 7107 7108 7109 7144 7166 7172 7180 7187
 7196 7215 7220 7262 7269 7278 7297 7301 7319 7331 7359 7367 7376
 7405 7423 7432 7441 7449 7456 7468 7479 7482 7489 7496 7514 és 7551
 mely árveréshez a venni szándékozók ezennel tisztelettel meghívotnak.
 Arad, 1910. évi augusztus hó 23-án.

2170

Az igazgatóság.

Zenei szenzáció!

**Fráter Loránd,
Balázs Arpád,
Dóczy József**

notáskönyvei

ismertebb dalok, Rácsos kapu, rácsos ablak, Gyere velem akác lombos falumba, A fonóba, Száz szál gyertya, Ott ahol a marosvize, Őszi rózsá, Hull a zápor kün a pusztán, Darumadár. Ezenkívül 120 magyar dal 3 kötetben 5 kor. egy-egy kötet külön-külön 2 korona. — Luxenburg grófja nagyszerű operett újdonság füzetenként 3 korona.

≡ Ingusz I. és fia ≡

zenemű kereskedés

Arad, Andrassy-tér 16. sz.

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

BRAUN N. A. ARAD.

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékárúban, bel-, és külföldi fénymázakban, esetekben stb: stb

MOBLES & HOARE angol hínófénymázak főraktára.

Saját gyártmány: „Napfény” ezüstszinű kályhatisztítószer, „Rózsa” cipőceréme, „Rózsa” fémtisztítópaszta, „Rózsa” kályhapaszta, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószer u. m. vaselin, bőrszír, nyeregszappan pataszír stb.

Olesó árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szives pártfogást kér tisztelettel!

BRAUN N. A.

Rozsnyay

Szeráj arczenőcse

a legjobb arcszépítő szer.

Rövid idő alatt eltávolít minden szep-
lőt, pattanást, mitesert és az arc-
bőrt fehérré, bársonysimává teszi.

Ma ez az

arczépítő szerek királya

Egy nagy tégely ára 1 kor. 40 f.
Egy kis tégely ára . . . 70 f.

Elismert legjobb mosdó szappanok:

Rozsnyay SZERÁJ SZAPPANA 1 drb.
70 fill. Rozsnyay valódi EPE SZAP-
PANA 1 darab 80 fillér. . . .

Kitünő minőségű, elsőrangú poudert:

Rozsnyay SZERÁJ HÖLGYPORA 1
dob 1 kor. 20 fill. Fehér, rozsa és
crém színben. — Kapható egyedül

Rozsnyay M.

gyógyszertárában.

ARADON, Szabadság-tér.

**Porosz
és
Magyar**

KÖSZÉN

KOKSZ (PIRSZÉK)

blombázott zsákokban,

ROSZÁLT BÜKK-FASZÉN, APRITOT ZÜZIFA

házhoz szállítva legolcsóbban kapható

ALTMANN EDÉ-nél

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarkán.

TELEFON 46.

670

TELEFON 46.

Iskola beiratási hirdetés!

Iskola beiratási igényre.

Fischer nagyáruházának

ARAD, Szabadság-tér 12.

szenzációs olcsó árjegyzéke!

Külön osztály gyermekek részére!

Gyermek-nyakkendők!

Gyermek mosó nyakkendők csokor	10 kr.
" " " regatta	15 "
" tiszta selyem csokor	25 "
" " " regatta	25 "
" " " plastron	29 "

Gyermek-ingek!

Gyermek ingek vasalt fehér	95 kr.
" " jóminőségű sifonból	1'05 "
" " puha mellű sifonból	1'25 "
" " egész finom madipulánból	1'45 "
Gyermek gallérok és manzsetták jóminőségben	

Gyermek-kalapok!

Gyermek őszi kalap lodenből	75 kr.
" " fekete és színes	98 "
" " finomabb min.	1'25 "
" " elegáns kiv.	1'35 "
" " sikkos forma	
selyem bélésrel	1'50 "

Gyermek-sapkák!

Gyermek sport sapka kockás szövettel	35 kr.
" " sapka kék szövettel	50 "
" " deák sapka finom cheviotból	65 "
" " matróz sapka kék és piros szövettel	75 "
" " matróz sapka kék és piros selyemből	1.15 "

Gyermek esőernyők!

Gyermek esőernyők croiseból	95 kr.
" " clottból	1'15 "
" " finom canalából	1'45 "
" " sergaból	1'60 "
" " jó minőségű selyemből	1.75 "

Gyermek zsebkendők!

Gyermek zsebkendők képekkel	05 kr.
" " sifonból fehér	08 "
" " vászonból	11 "
" " jobb minőségű vászonból	14 "
Gyermek zsebkendők fin. színes batiszt	15 "

Gyermek iskola-táskák!

Gyermek iskolatáskák viaszkos vászonból	35 kr.
" " " színes képekkel	45 "
" " " vizm. vászonból	50 "
" " " jó min. tartós	60 "
" " " bőrből	75-1'50 "

Gyermek patent harisnyák, fegy-házi munkák!

Gyermek pat. harisnyák, árak tetszés szerint.	
" pat. harisnyák jó min.	15-27 kr.
" pat. harisny. diamaot fek.	19-38 "
" pat. pariszny. puópla sarok	27-45 "
" pat. harisnya legj. min.	32-57 "

Különféle tárgyak gyermekek részére!

Gyermek nadrágtartók gummiból	19-35 kr.
" zsebkés fehér és barna csonttal	20-30 "
" fogkefék	10-35 "
" pénzszény bőrből	10-50 "
" patent zsebtintatartók	25-50 "

Férfidivat osztály!

Olcsó árjegyzék!

Férfi fehérnemű!

Férfi ing színes puha mellű	1'15 kr.
" " sifonból piquet mellű	1'35 "
" " angol zephyrből színes	1'45 "
" " egész finom fehér damaszt mellű	1'65 "
" " egyedüli különlegességem drapp csikos	1'75 "

Férfi-kalap ujdonságok!

Férfi kalap jó minőségben	1'25 kr.
" " megbízható jó minőségben	1'50 "
" " színes és fekete legujabb forma	1'75 "
" " elegáns, finom gyapjuból	2'-- "
" " legfinomabb nyulszőrből	2'50 "

Férfi esőernyők!

Férfi esernyő croiseból	1'15 kr.
" " jó minőségű clottból	1'35 "
" " tartós canalából	1'50 "
" " glória selyemből	1'75 "
" " finom selyemből	1'95 "

Férfi nyakkendők óriási választékban.

Férfi batiszt csokor szép mintákban	11 kr.
Férfi batiszt regatta szép mintákban	19 "
Férfi selyem csokor gyönyörű szép mintákban	25 "
Férfi selyem regatta gyönyörű szép mintákban	35 "
Férfi nyakkendők tiszta selyemből ujd.	50 "

Különféle férfi-divatcikkek!

Nagyválasztéku zsebkendők drb.	19-25 kr.
Jó minőségű nadrágtartók drb.	35-50 "
Jó minőségű harisnyakötők drb.	39-50 "
Nagy választék divatos kézelő-gombokban	25-50 "
Jó minőségű köpper lábravaló alkalmi vétel	95 "

Férfi harisnyák!

Férfi harisnya maccoi nyersszin párja	19 kr.
Férfi harisnya színes és fekete párja	25 "
Férfi harisnya divatos csikos párja	29 "
Férfi harisnya különlegesség leg-ujabb minták párja	35 "
Férfi harisnya tiszta cérnából párja	45 "

Női divat osztály!

Női fehérnemű!

Női ing sifonból himzéssel díszítv.	85 kr.
" " ing madipulán gyönyörű himzés betéttel	1'15 "
" " ing finom vászonból kézi kimz.	1'50 "
" " ing finom franc. batisztból szin.	1.75 "
" " ing rumburgi vászonból kelen-gyének	2'00 "

Különféle női divatcikkek!

Női selyem esernyő alkalmi vétel	1'75 kr.
" " selyem övek, fekete és színes	50-95 "
" " selyem gummi övek, fekete és színes	95-1'50 "
" " kiegészítők, bőrből, legújabb	45-1'90 "
" " selyem nyakkendők és divatos gallérok.	

Női harisnyák!

Női harisny. kötött szin és fekete párja	35 kr.
" " harisnyák színes csikos legujabb divat párja	39 "
" " harisnyák mintázott tiszta cérnából párja	50 "
" " harisny. flour fek. alk. vétel párja	65 "
" " " áttört egész fin. párja	95 "

Gyermek kocsik gyári raktára. 5 forinttól, 50 forinttig.

Nyomott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Aradon.